



jri hmap&ef &n&G i vly&h;rt ptt pOfsm;pb&ygong/ xhly&h;rt rsn; rSn; trsvay; i  
 4ifw\ u h &n u h h o f r s u h q & n q & m r r s r s avlvmtubw&ygong/ xhlyf &h;rt  
 rsn; w f c & p O f s m ; p b & y g o n / x h & p O f s m ; u h t w h u l y g o n ; v s u f A [ b k v t o d y n m r s n ;  
 p b & & y g o n / c & p o h j c i f t a y : a v l v m o h o y f r s n ? A [ b k v & h a z e f r s n ? y n m a & ; E s t e & p O f  
 q u l p y a v l v m r r s n ; u h v n f o & & y g o n /

x h m u m i h , i f o h w o e o n f y n m a & ; E s t e & p O A [ b k v r s n ; q u p y a v l v m y E s h  
 x b b h a & m u c h a o m a ' o r s n ; t c s i f c s i f q u e G i a y g i f , S u h e m l u y h s n ; u h v r h o m o m a A '  
 u e & u a v l v m r t j r i E s h a v l v m r n h o h w o e w p a p m i f y i f j z p y g o n /

1/ o h w o e j y l & j c i f & n & G t s u f

x h i f E h i h r [ n p m & u c r i w u o h v ? j r e f m p m k m e w f i ( 4 ) E p a u s f w m D e f x r f a q m i f  
 a e c s f t w f w u o h v & & p O f s m ; u h t v e p o v D i p m ; c y g o n / x h e m u f t j c m ; c & p o h ;  
 p m a y r s n ; u h v n f a v l v m i f c & p o h ; v m r r s n ; u h \* & l v p l u f a v l v m r s v b o m ; y g o n / x h & p O f  
 r s n o n f a u s m i f o m ; a u s m i f o r s n ; t w u f v l y & h ; r t & p O f s m ; E s h y n m a & ; ? o i m u m a & ; w E s h  
 v n f q u p y y g o n /

x h m u m i h v l y & h ; r t p t t p O f y n m a & ; t p t t p O l w E s h q u p y a o m c & p o h ; v m a & ; q h & m  
 r s n ; E s h x h i f E h i h t w f c & p o h ; v m i f c & h a ' o r s n ; u h q u p y i v r h o m o m a A ' t j r i j z i h  
 a v l v m v j c i f & n & G t s u f j z p y g o n /

x b h v l v m & m w f y n m a & ; q h & m c & p o h ; j c i f E s h x h i f E h i h t w f & p c & p o h ; a ' o r s n ;  
 r s v r h a & ; q h & m r s v b o m ; o & f r s n ; u h v r h o m o m a A ' q h & m u e & u q u p y f E s h a v l v m  
 o h o y v b n h & n & G t s u f j z p y g o n /

2/ o h w o e q h & m a r ; c e f

- (1) c & p o h ; j c i f v l y & h ; r t p t t p O f s m ; E s h y n m a & ; ? o i m u m a & ; w h r n b l q u p y f  
 o i & h a & ; q h & m b e n f /
- (2) c & p o h ; j c i f j z i h E h i h E s h v r s r n b l w h w u a p E h b e n f /
- (3) c & p o h ; a ' o r s n ; E s h v r h u e & u r n b l t s v q u a v l v m l u n E h b e n f /

3/ o h w o e e , y , f

x h i f E h i h r [ n p m & r i w u o h v l w f w m D e f x r f a q m i f v s u f a u s m i f o h a u s m i f o m ; r s n ;  
 \ v l y & h ; r t p t t p O f s m ; t & c & p r s n ; p h o h a & m u c h y g o n / x h l y & h ; r t p t t p O f s m ; E s h  
 w & v s u f y n m a & ; ? o i m u m a & ; r s n ; w f v n f c & p o h ; v m r b q h & m r s n ; u h o i & h a & ; q G o i m u m ;  
 & y g o n / a u s m i f o h a u s m i f o m ; r s n ; o n f c & p o h ; i f o u b q h & m b o m & y f t v l u f c & p O f s m ; r S  
 r s v i v r f a u m u f , j c i f ? t c s u f t v u & h j c i f ? o w i f p O f s m ; l u f , j c i f t p & b j z i h j y k v l y f  
 a q m i & & u l u & y g o n /

xlt&DpOfsm;ES lqupyfi oiNluma&;ynma&;tpitpOfsm;RS c&Da'ow&for&fi  
allumi fism? aemuc&hism? xlt' o&B/r&spks; talumi f? , O&us&ris; t vlyft u&lpdy&a&;  
rsm? aex&lp&aom&yl&hsm;ES h v&h&;u@rsm;u&lv&mo&&ygon/ xlt&Nlumi h c&DpO&ES h  
qupy&aom oi&B&h&f&wr&a&;q&B&mon&hoiNluma&;bmon&yft c&ES h o&h&a&mut&kaom  
xlt&E&fi h t p h' ow&fi c&Dae&nrsm;tm; ol&woee, ly, ft&jz&pfow&f&sv&x&mygon/

4/ ol&woe t p&it p&Of

pol&woew&fi o&h&a&mut&kaom c&DpOfsm;tay:rl&wn&fi ynma&;ES t&D&of&h&y&h  
rsm;ES h c&D&of&h&i&f&av&h&mv&w&B&bn&h c&Da' orsm;ES h wp&ES h v&pc& v&h&u&u&qupy&ae  
yl&hsm; talumi f&u&h w&ifyo&h&ygr&f/ xlt&jy&i&c&DpOfsm;w&fi ynn&yft w&u&h&v&h&my&h c&D&of&h  
a' orsm; \ or&fi t u&Ofsm;u&lv&nf xnl&of&w&ifyo&h&ygr&f

xlt&E&fi h t w&fi&B ynma&;? a' o&E&A [ bl&vw&ES h qupy&aom;c&DpOfsm;ES b&cl&fi h  
c&D&of&h;a' orsm; talumi f&u&h v&h&bm&oma' t&jr&i&j&iz&i&h&v&h&mo&hoy&ji&f

pol&woew&fi at&mu&ly&gt&tw&fi ty&fi(2)y&fi&c&f av&h&mv&ifyo&h&ygr&f-

- (1) v&ly&B&h&rc&DpOfsm;w&fi ynma&; t w&u&h&v&h&my&h
- (2) c&Da' orsm;ES h v&h&u&u&qupy&yl&h

5/ t u&h&aus&Z&f

pol&woew&fi v&ly&B&h&rc&DpOfsm;RS ynma&;q&B&tm t&cs&uft&v&ur&sm;rs&v&om&i  
ynma&;ES h c&D&of&h&v&ma&; qub&G& ts&ur&sm;ES h c&D&of&h&a' o&q&B&mr&sm;RS qupy&ae&aom  
v&h&u&u&ft&aj&ta&ers&u&h w&ify&x&mo&j&iz&i&h c&D&of&h&p&may av&h&ma&e&or&sm;t w&u&f r&sm;p&h  
t u&h&aus&Z&f &E&fi ygon/ xlt&jy&i&c&D&of&h&ji&f&iz&i&h A [ bl&vt&jr&is&f&sm; us, jye&lv&mi E&fi h  
wp&E&fi h t w&u&h&a' orsm; E&fi h&aw&mv&mi&h&aj&r ob&n&De, b&h&v&h&v&h&v&ae&aom t&j&cm;E&fi h  
a' orsm;ES h u&e&u&qupy&ji&f&iz&i&h rn&ub&lv&w&u&h&t&mi&f az&n&a&q&mi&E&fi h&ji&f? r&E&G& p&ks&f  
jz&p&ay:v&my&u&lv&un&fi rn&ob&br&fi&al&umi f&sm;&B&umi f& pon&ft&aw&G&t&ac&:rsm;v&n&f&&B&v&m  
E&fi ygon/

1/ c&D&of&h&v&mj&ci f&ES t&D&of&h&p&may

]]ta&emu&E&fi h&bm&rs&mon&f e, ly, b&p&B&f&ef c&D&x&u&lv&on&f ol&w&bn&fi r&sv&lv&f  
r&sv&B&nj&v&ly&B&mv&of t v&e&x&ub&e&lv&or&sm;jz&p&N/ o&h&or&C&D&w&fi&u&h w&v&v&us&rs&v&lv&f  
wi&lv&w&lv&on&f xlt&Nlumi h ta&emu&lv&fi&p&may&w&fi c&D&of&h&p&may t rsm;tj&ym&aw&B& \

rm&u&ly&v&h&c&DpOf&h& t v&e&h&us&lv&v&on&f ol&Nlumi h y&fi ta&B&w&fi&E&fi h&ism;u&h  
Oa&my&om;w&h jyn&jyn&h&h&B&u&ji&f&jz&p&N/ Amp&u&lv&um;rm;w&h u&lv&w&v&lv&bn&v&nf  
c&D&of&h&rs&v&lv&f&ism; a&;c&N&lv&on&f xlt&sv&lv&f&ism; \aus&Z&f&al&umi h e, ly, b&p&f&sm; talumi f  
o&E&f&jy&D& a&mi&lv&pc&e&e, t&B&mv&of&x&u&h&t&mi&f&ri&f&cl&u&ji&f&jz&p&N/

c&Dof;prmayuH w&kvwLupwia&;om;cbn[ k , b&onf w&kvwLbnf  
urqay:w&puLiuh yxrqHtoHycbors;vnf;jzplu \ / olwbnfsvlvrf&;jci f uH  
vnf OgoemygHuoHsm; jzplu \ /

w&kv& [ e;fawniwpfyg; \ rZira' oc&Dt aMumi fa&;om;xmonh zm[ D] et&DpOf  
pmtlyrfixi&H;on}}<sup>1</sup> [ k q&mrifv\ wHf&i;fomr\*Zif aqmi;fyg;wpfyk l w&f aznfy  
xmygonf

xlb&Dof;Hjci f tay:ü rsvlvrfwi&e? A [ bkv&fazG e, fy, bprsm;uH avlvn  
p|prf&eESH vly&H;rfrsm;w&f acgi faqmi f? pnf;vH? wuNu&humi fr&hap&ef c&Dof;Hjci f  
ESH ynmoimLma&;uH qupylwi;fxmygonf c&Dof;Hsvlvrf; pmayrsm;uHvnf;  
a&;wwlvmap&eft w&f avlusi biLum;rsm;uH xHf;wu&lvf;sm;w&f xm&H;gonf xlbH  
c&Dof;H;mi q&n? q&mrsm;ygOibnh wu&lvf;ft p|t pOjzih c&Dof;Hjci fESH ausni fol  
ausni f om;uH wH pDOf r&vlt zDt pnf;sm;ESH b&Hjci f;ponf;ziH owrsvay;xmyg  
onf xlt aMumi f t&nrsm;uHvnf; ppnwrf;w&xnob&f; aznfyoH;yggnf xlt&Dof;H  
rsvlvrf;sm;svqih c&Dof;H'a' orsm; \ orH faMumi f;sm;uH vlvn&i;f a' owp&ESH lvp&ck  
E H f lvpE H f i E S lvpE H f i Hu&E;ut;svtquyH;sm;uH avlvnwi;fyof;yggnf

1? 1/ vrbmomaA' ES lu&u&avlvnrl

vlt zDt pnf;&H vrit p|t zlvpc&H w&f;ü vlvpD&ESH lvpD& tcsi fcsi f;tyeft v&f  
quE& f uH avlvmonh u&E;u&avlvnrfonf vrbmomaA' \ ta&;ygaomu@  
wp&yjzpbnf vrbmomaA' w&f ]vrit w&f; zursm;}}<sup>3</sup> \ ]tE p&vft qi}}<sup>4</sup> uH ]u&E;u}}<sup>5</sup>  
[ kac: onf

vlvpD& \ u&E;uft ponf r&mp; jzpbnf xH&emuf t&f&csi f;w; jzpbnf xH&emuf  
ausni fol b&H; onf xH&emuf vly; f&e&Dibnf; p&lt; m; jzih u&E;ubnf wppxuf  
wppus, fyelvmonf; aus&H ol [ kvf l r&H;yoH [ kvf E H f lvpE H f i H t vH zDpnf;rbnf  
t u&f; owr&H om u&E;uft a&t w&f; sm; \ aygi f;pnf; rlvp&y&om; jzpbnf

vlt zDt pnf;w&f teDuyq;ESH x&w&H;trsm;qH u&E;u&f; r&mp; jzpbnf  
ol&onf r&mp; b&ru tjcmaomyk&vtr&rs&w&ESH vnf; x&w&qu&q&onf xlyk&v  
w&bnf b&mp;um; uH to&f; ut& r&rd; jzih toH; y& b&sm; jzpbnf toH; r&rd; jzih toH; y&  
K l uonf u&E;uft w&f; x&w&qu&q&H; sm; tay:rlwnf r&H un&H&v; pm; ol ol [ kvf

<sup>1</sup> rifv?199928/  
<sup>2</sup> Network Studies  
<sup>3</sup> Social Clusters  
<sup>4</sup> Micro-Level  
<sup>5</sup> a t m i j r i D ? a ' g u i v n ? 2003?178/

t n&ly/Oipm oN ajymqlylt wifvluif ajymlystvnif&Ei bonf , ifulvrbqll &m ajymifvJ  
Eil pof [ h: onf

u&u&ublvnrjci fzi h vrbplktzdt wof ra&rw&uEi hatmi f tr&rs&u&lymaeom  
wpD)csi ftrt usi lu& &Sfvi fazn&xlwEi bonf u&u&ublvnrbonf bompum;ES h  
Jvritvri}} qub& flu& azn&xlw&ay;Ei bonh p&v&u&lp&v&be&rs&u&ll &&ap onf [ k Milory  
uqibn

u&u&ubnif vrbvrt qift w&ES h tji l& jzpa&:onf rnb&v&ltzdt pnif\ ,  
Ob&urw&of r qll vritvribonlv&hatmi f Oi&i&ynmt&nftcsi f? tvlyft u&llw&bnf  
rwh&ll&ay/ xll&tji if p&v&b&ab&mx& ; &oc&pm&rl [ estrt&mw&bn&vn&f rw&Ei&ay/  
vltzdt pnif\ u&u&uft w&of , ifw&lu&ll r&oc&pm&&u&onf yk&v&w&wpD)\ tjc&ol  
rs&ES h aw&bx&qu&f&lt&pu&Def&jzpa&om u&u&ubnif x&b&N&trt usi h tqift w&esu&ll  
pnif ur&f&wi&f&ly&p&th w&lu&&lu&mb&z&m ou&h&mu&h&ponf [ k a'gu&lv&matmi f r i&D&u vrl  
bmoma' r&v&f&qu&p&mt&ly&lv&of azn&fy&x&my&gonf

x&ll&M&umi h, cb&h&wo&e&av&lv&nrw&of x&ll&f&Ei&li&h&P&H' o w&u&id&lv&bu&Dr&st&w&of ynma&;  
ES iq&ll&h&om&c&&D&of&ES h x&ll&f&D&of&a' o&bu&Dr&st&al&umi&fu&ll u&u&ublv&nr&jzi h x&n&b&of  
av&lv&mo&th&y&gr&nf

1? 2/ x&ll&f&Ei&li&h&ynma&;ES h c&&D&of&jci f

x&ll&f&Ei&li&h&lt&rs&np&bonf c&&D&of&jci&fu&ll tv&e&sp&bu&h&umi&f aw&u&&y&gonf c&&D&  
o&th&p&mayrs&vn&f tv&e&rs&v&S x&ll&f&Ei&li&h&w&of&E& a' o&awn&h&wn&rs&rs&u&ll c&&D&of&h&a&e&  
r&st&tjz&pf&Ei&li&j&om&rs&u&ly&g q&h&q&mi&lx&m&al&umi&f aw&u&&y&gonf x&ll&f&Ei&li&h&w&of&oll&vn&f  
c&&D&of&Ei&li&j&om&f&n&b&nf&rs&vn&f rs&p&h&v&ma&&mu&lu&al&umi&f aw&u&&onf c&&D&of&jci&f  
u&ll&sp&bu&h&a&om x&ll&f&vr&f&rs&onf c&&D&of&h&i&f A [ b&lv&rs&h&az&Ei&h&e&? or&ll&f&al&umi&fu&ll  
av&lv&n&Ei&h&e&? yn&h&y&q&ll&&mr&st&u&ll &h&az&Ei&h&ap&&e&f aus&ni&f&om&aus&ni&f&ors&st& \ yn&moi&E&sp&  
rs&st& c&&D&of&jci&f t&pl&t&p&of&rs&onf vly&h&rt&rt&pl&t&p&of&rs&tjz&pf&y&g&oi&b&w&r&sv&lx&my&gonf

pm&vr&f&S&bonf x&ll&f&Ei&li&h& [ mp&m&u&tr&v&u&id&lv&w&of (4) E&sp&lu&mw&n&De&lx&r&f&a&q&mi&c&e&f  
w&of w&u&id&lv&h&aus&ni&f&om&aus&ni&f&ors&st& \ vly&h&rt&c&h&p&of&rs&tjz&pf&c&&D&rs&np&h&of&h&c&y&gonf  
r [ mp&m&u&tr&v&u&id&lv& \ ynma&;pep&of&rs&w&of oi&ll&um&rly&p&ES h tr&sv&ay;pep&of&rs&w&of  
yn&moi&E&sp&wp&E&sp&ft w&of p&mar;y&h&jz&q&h&E&sp&u&f&ly&v&v&of tr&sv&f 50% ow&r&sv&f tr&sv&f  
a&um&f, &y&gonf vly&h&rt&? wi&fyr&? a&q&h&E&r&ponf&t&pl&t&p&of&rs&r&S tr&sv&f 50% ow&r&sv&f  
x&m&&y&gonf x&ll&vly&h&rt&pl&t&p&of&rs&w&of c&&D&of&rs&vn&fy&g&oi&fy&gonf p&moi&E&sp&wp&E&sp&  
t&w&of y&xr&E&sp&Du&ES h 'lv&d E&sp&Du&ift&jz&pf&y&g&oi&f y&xr&E&sp&Du&iv&v&wp&e&g? 'lv&d E&sp&Du&iv&v&  
wp&e&g c&&D&of&rs&ow&r&sv&lx&my&gonf

1 a tmi f r i DPa 'gu&lv&w&2003?181/

xlyifwfac:xmaom ae&mrsmobhici? wuobl/ftedwpDLuf ywDefusi h' o  
rsm& t xulwefausni frsm,oll pmayoiNUMay;&ef oht&jci fponh t pit pOfsm,vnf&lyg  
on/ c&Doh,bmon&yf[ li bmon&yfwpck&lyD ausni,fohausni fomrsm,t aeESH rrd  
wllt pit pOfsm,ESH uli lwllul lusc&Dopli oht&mu&ygon/ xllublt&Doh&mi  
t qifqihc&Dtpit pOfsm,a&qf oht&mu&lygon/

oiNUM,aeluaom bmon&yft oDobwllivnf c&DpOfsm,ESHlvfyvsuf t pit pOfsm,  
ull q&n? q&nrrsm,rSjKvlyay;NU&ygon/ bmon&yfql &m q&n?q&nrrsm,u c&Doh&mi  
rdwlbmon&yftvlluf c&Doh,jci fESHftwl trsvaumuf, kef t&fprsm,xnlobfi  
n&NUMay;ygon/ q&n? q&nrrsm \ vrfn&csuftwllf c&DpOfsm,tjydw&f wifjy&sm?  
aq&E&fy&sm? pum,oll frsm, jyKvlyNU&ygon/

oht&mu&aom c&DpOfsm,w&lvnf bmon&yfql &m q&n?q&nrrsm,vllufygi  
ausni,folausni fomrsm, \ vly&hrrsm,u llun&lt u jzwf trsvay;jci frsm,jyKvly&ygon/  
xllhemuf c&DpOfstjyD wifqufrsm,tay:w&f trsv(20%) (30%) owfsvli trsvay;NU&  
ygon/

1? 3/ c&DpOfsm,ESH bmon&yft oDob\ t cefu@

vly&hrrc&DpOfsm,ESH bmon&yfql &mt oDob\ qupyritajct aersm,ullvifjy  
ygrn/ bmonpum,wpckull oiNUM,aeluaom ausni,fohausni fom, tm,vlltw&f  
bmon&yfql &mrsm,ull oiNUM,&mw&f urf usi f(4)rdjizihoiNUM,&elwuobl/lu pnfurf  
owfsv&csufxlv&sm,ygon/ ausni,fomausni,forsoni rdwll t"ubmon&yf wpck  
ull oiNUM,ae&lv&f 'lvq bmon&yf (Second Language) wpckull/vnf oif, &ygon/  
xllbiNUM,ae&aom bmon&y(ar\*sm)t vlluf c&DpOfsm,tm,vll&lygon/ c&DpOfsm,ull  
a&fcs, bwfsv&mi jrefrmpausni fom, ausni,forst w&fqlv&f yxr&f? 'lvq E&frsm  
tw&f jrefrES&llife, pyfsmjzpb&nh&qmuf jrOwD csi frll? csi f&ll? wmc&lv&f ylluf?  
jrdv? xm0, f tp&bjizivnfaumi? wwd E&f? pwlv&E&frsm,tw&f av, mDc&DpOfzih  
&elule? usll&x&D&? r&lv? y&f tp&bjizit&DpOfsm,ull ppO&x&lluygon/ 'lvq  
bmon&yf(Second Language) tjzpb oiNUM,aeluaom ausni,fohausni fomrsm,vnf xll&D  
pOfsm,ullvllufygc&lygon/

tv&wlyif uarht' D, m? vmt ll AD u&erlbmon&yfrsm,ull oiNUM,aeluaok  
ausni,fohausni fomrsm,onlvnf uarht' D, m? vmt ll AD u&eritp&bnhe, pyfrll rsm?  
ll&wvfrsm,oll rzjpra&oht&mu&lygon/ c&DpOfsm,ull/vnf rohticiu aocsp&ppf  
jylyifh&ll f&mrsm,jyKvlyjyDv&f 'lvq tqi ll wwd tqiponjizihc&DpOfsm,ullaocsp&h  
ppOfjyD aemufqllt&f, m,x&ly; oht&mu&lygon/

wuobl/ \ oiNUM,a&pep&lv&f vnf (ar\*sm)t vlluf bmon&yfrsm,p&lygon/  
ausni fom, ausni,forsmu xllbmon&yfrsm,x&f Bu ll E&f bu&mu ll a&fcs, l wuh&mut&h



owifynmbom&yftw&uf c&DpOfsm&w&f xljcm&csufsm? vu&B'otw&ftjzpf  
tysufsm? c&DpObwifsm&ull tcsuftvufumuf, hpjciif? ]"mvly&Luf&svlwr&f wifciif  
rsm&jy&Kly&E&fygon/ x&hemubwifsm? \*sre, fsm&ub&ll acgif&Budy&ll&fsm? owifa&;om  
jciifsm&uly&Kly&f aq&E&E&wifjy&fsm& jy&Kly&wifjy&Mu&ygon/

1? 3? 3/ , O&aus&r&bom&yf

, O&aus&r&bom&yftw&uf o&ft&a&mut&hom&c&DpOfsm&r&S , O&aus&r&tElynm&rsm? &B&Bm  
"av&it&pm&t&pm&rsm? &B&Bm'av&D&w&pm&q&iif, i&ly&lt&sm? or&ll&fO&i&e&m&rsm? or&ll&f&al&Lumi&fsm?  
a&S&a[mi&f&b&m&rsm? a&S&a[mi&f, O&aus&r&tElynm&vu&B&rsm? tElynm&jy&w&Lufsm&r&S&t&al&Lumi&f  
t&m&rsm&ull av&lv&m&sv&bom&i wifjyaq&E&f&csufsm? o&hoy&t&csufsm&jy&Kly&fygon/  
, O&aus&r&t&r&f&f? &B&Bm&t&r&f&f&ull av&lv&m&sv&bom&ygon/ x&lt&x&f&S r&e&v&f&v&D&i&f&pm&&m  
, O&aus&r&l&w&f&r&f&f&ull&n&f av&lv&m&wifjy&E&ll&fygon/

1? 3? 4/ c&D&of&ft&bom&yf

c&D&of&ft&bom&yftw&uf aus&nif&obaus&nif&om&rsm&on&f r&e&v&f&v&B&ft&v&n&e&r&n&h c&D&of  
rsm&ull&ull& f&v&ll&h&&f&cs, &fygon/ q&n&f q&m&rsm&r&y&gO&i&f&f& r&e&v&f&v&lt&Z&v&Luf o&ft&a&mu&B&r&n&h  
ae&m&rsm&ull ow&f&sv&Mu&ygon/ c&D&of&ft&w&f c&E&B&a'or&sm&\or&ll&f&al&Lumi&faemut&E&S&f  
w&u&G a'ow&f&v&r&f&rsm&\ p&Dy&ft&a&;?&v&r&h&;?, O&aus&r&fsm&ull av&lv&m&ygon/ r&sv&lv&r&f  
"mvly&L&L&on&/ ADD &lv&pt&jy&Kly&ze&lv&D&i wifjyaq&E&f&ygon/ c&D&of&ft&m&v&r&f  
w&p&av&v&ou&f vly&B&f&r&f'mvly&lt&sm? ADD &ll&fsm&j&zi&h wifjyaq&E&f&on&/ x&ll&vly&B&f&rsm&ull  
q&n&f&q&m&rsm&r&St&uj&zw&f&r&sv&f&y&;&jciif&jz&f&on&/

1? 3? 5/ aqmi&fyg&bom&yES&D&w&f&pm&ay&bom&yf

aqmi&fyg&bom&yES&D&w&f&pm&ay&bom&yftw&uf aqmi&fyg&a&;om&en&f? Ow&f&pm&ay  
y&f&lt&sm&ull o&i&L&um&av&lv&si&f&y&;&ygon/ o&lt&E&D&sm&ES&lv&u&G o&i&L&um&jyox&m&ygon/ c&D&of  
rsm&r&St&csuftvufsm&ull aumuf, li c&D&of&ft&aqmi&fyg&rsm& a&;om&E&ll&jciif? , O&aus&r&l  
&B&Bm'av&lvsm&t&al&Lumi&f aqmi&fyg&a&;om&jciif? wifjy&jciifsm& jy&Kly&fygon/ aqmi&fyg&a&;  
om&jciif&t&w&uf t&r&sv&(20%) x&m&&fygon/

1? 3? 6/ t&a&;bom&yES&fynm&y&f&q&ll&B&m&t&a&;bom&yf

x&lbom&y&rsm&w&f&v&n&f vly&B&f&r&f&lv&w&n&rsm? vly&B&f&r&t&D&ofsm&ES&f&qu&py&f a&;om  
Mu&ygon/ x&ll&vly&B&f&rsm&ull t&p&f&ic&ts&u&f&f&ll& p&mp&pm&u&ly&f&lt&sm? Ogus&v&D&gus&f&h&&en&f  
y&f&lt&sm&ES&f&a&;om&wifjy&Mu&ygon/



1? 3? 7/ ynm&yqll &mpum;ajym

ynm&yqll &mpum;ajymbom&yw6f rrtvltbta&mut&onh c&dp0rsn; taLumi f uH  
taw0t Bul&S fvi fyB wi jyyf smjyK/vlyfi ajymqll qsaE&ygonf

1? 3? 8/ olawoebmom&yf

olawoebmom&ybnf wu0lv\NaemubqllEpf ausni fobausni f om;wllf rjyK  
vlyrae& bmom&yfzpbnf rrtvEpbou&mt aLumi f t&nrsn; uH olawoejyK/vly&ef a&f  
cs, &onf olawoejyK/vly&ef ylnfpeprsn; tm; o&ltbtaE ll hp&ef ausni f om; ausni f ol  
wllf roifrae& bmom&yftjzpf yg0iygonf xlbawoebmom&yf rsn; w6f c&dp0rn; vml  
taLumi f? p0lvDi f mp&ma' orsn; taLumi f a&fcs, fyK/vlyE ll iygonf xlbjyK/vlyvltvlnf  
on; vmaomc&Dr sn; rSA [ bkvrsn; uH svbom; avlvmi olawoejyK/vlyE ll iygonf

aznfyygt aLumi f t&nrsn; onf c&dp0rn; jci f ES bmom&yqll &nrsn; \ qupybaeom  
u@rsnyifzpiygonf c&dp0rn; vsuA [ bkvrsn;? orll falumi f rsn; uH avlvmapvlti f  
jzpbnf xlb&dp0rsn; uH on; a&mu fi ynmoi Lum; a&; tw6uf avlvmrsvbom; &i f c&dp  
a' orsn; rSA [ bkvrsn;? orll falumi f rsn;? rslEG pkrslpk sn; \ taLumi f rsn; uH obih  
oavmub&E ll iygonf xll' orsn; &lvw\ qupybaeylt aLumi f uH vrbmoma' u&uf  
avlvmrziboloyt iygonf



jrefrnE ll f l b l bta&mut&onh c&dp0rsn;



ylytawmi c&dp0f



ucemb&rll b i Lum; a&; c&dp0f



csi f rll rll c&dp0f

1? 4/ c&D)0th;a' ou&u&rsm;

x&f&E&f&f r [mpm&u&tr&w&u&D&L&w&f w&D&e&x&r&f&a&q&m&i p&0&f&t w&f r [mpm&u&tr&H&D ES h t&e&a' o&y&w&D&e&f&u&s&i&f c&D&a' o&r&s&m&p&D&u&H o&D&h&a&mu&b&v&h&v&M&u&n&B&y&g&on&f w&u&D&L&f&y&n&m a&; t&p&D&t p&O&E&h t&D&H' o&r&s&m, o&L&v&n&f&a&u&m&i f? x&f&E&f&f H&L&w&v&n&E&S h&e&m&r&n&B&u&D&a' o&r&s&m, o&L&v&n&f& a&u&m&i f? j&r&e&f&r&E&S b&H&f&E&f&f H&e, p&y&b' o&r&s&m, o&L&v&n&f&a&u&m&i f o&D&h&v&m&c&B&y&g&on&f

, ck&v&u&&D&e&x&B&m x&f&E&f&f H& [mpm&u&tr&H&D&on&f x&f&E&f&f H& t&a&B&j&r&m&u&f&f a' o w&f&z&p&f&y&D t&D&H' o&a&c: (a&u&s&v&u&b' o&B&u&D)w&p&t&z&p&b&on&f x&H&t&D&H' o&B&f H&D&t&E&S&j&y&m&u&H w&u&D&L&f&t&p&D&t p&O&f&r&s&m, E&S&f&v&n&f& c&D&D&h&c&B&y&g&on&f



x&f&E&f&f H&j&r&y&H



v&u&&D&e&x&B&m r [mpm&u&tr&H&D



x&f&E&f&f H&t&a&B&j&r&m&u&f&f t&D&H' o&r&s&m

xltph'oonf uarh' d, m? vmtEhifhsm,ESH e, fctvjci(xpbyaeom a'o vnfjzpbnf r[mpr&ucrfh'lonvnf wuioN/Bu(8)cESjynaeom wuioN/h'w wprh'wzpbnf xlfEhifh'lwawnf beaumUES(550)uN/h'vmavmufuho;onf um, ESh (7)em&ausfcel'ofh'&ygonf

r[mpr&ucrfwuioN/wGf wmdexrfaqmi&if ofh'vmcRaom tph'oc&drsm onlvmtE uarh' d, mEhifh'sm,olvnf a&mu&lygonf xlyixlf-vmtE, pyf a'o rsmrS rbcgijrpdSfwpavouf AD uerEhifESH rbcgijrpfsvpqih xpyfquEG ae ygonf xlfEhifh'wGf,om [cth'ifpp&h'cef vma&mutctmifaexlflygonf xlfcth'if &h'uvnf [cth'ifjywluB&f ofh'a&mu&vhwmclygonf

c&dpOfsm,ESjywbunf vnf ofh'vmcRaomc&dpOfsm,onf e, pyh'orsmjzpf wpah'oESlvpah'o ue&u'ctshvqufvsu&h'umif c&dpOfsm,ofh'vm&if o&h'vm&ygonf a'oqll&morll'falumifsm? pdyh'a&? vrb&? ynma&? usefma&? , Obusr? uhuG , Nunfsm,onf Ehf'lvpEhf'ESlvpEhf'hqupyfvsu&hom tquftpyfsm,t& teptao; cshvqufsm,uN/h' , Obusr? orll'falumif? uhuG f, Nunf? vrb&rsu&avhw Nunfygonf rduh'lv'lvlygavhwmc'vnfaumif? ausmifomausmifol rsm\ ynma&c&ESH qupyaombom&yfsmrS wifjylsm,u&avhwmi vnfaumif? c&dpOf wpavoubrll'falumifsm? a'otalumifsm? vrb&talumifsm,u&hjymjyonh {nh vrfn'efsmrS vnfaumif? wuioN/brll'XmerS orll'folawobq&nBdrsm\ &sfjy csufsmrSvnfaumif o'boyvhwmlun'ctjif jzpygonf

1? 5/ c&dpOfsm,ES h'ue&u'qupyfyl

pmvrf&sf, ckv&h'xll'&m xlfEhifh'a&h'jrmulylf tph'oonf vmtE uarh' d, m? xlf(3)EhifE, pyf'h'wzpf rbcgijrpdSfwn&em ae&ma'ovnfjzpbnf vmtE'bcgijrph'umifwpavouf AD uerh'ayll'euESHvnf xpyfvsu&bnf tph' a'o\ xljcmcsufh' vmtE uarh' d, m? xlfEhifh'lv'qupyfvsu&h'AD uerEhifESH vnf rbcgijrpf'aei aygifyaeojzih'tph'e&ma'obu'wpc'kfyif , Obusrlyph'ism rsmph' jzpay:aealumif aw&lygonf

xlfEhifh' tph'oonf h'lwawnfbeaumUESh wprsh'wplbomomufymr'lu& aw&ygonf bompum, ajymq'hrsm,wGf'vnf jcm'emr'rsmp&h'lygonf tph'owG'ajym pum, rsm,t& ajympum,sm,onf h'lwawnfob'p'p'um,r [lv'bl] a'opum,wprsh'jzphaom t'p'p'um, yifzpbnf xlt'p'p'um,onf vmtE bompum,ESH tv'el'wh'p'p' tenfi, hvmu'obm u'ymr'&bnf t'p'p'um,ww'lv'Gf vmtEhifh'v'Gf ajymq'ht'ol'lyEhiflygonf vmtE'v'rs' trsm,tjym'onlvnf xll'bompum,u&ur'fusif&h'umif aw&ygonf tph'owGf orll'falumifESH , Obusr? uhuG f, Nunfsm,onlvnf vmtEhifESH e'pyf'wh'p'ism &h'umif aw&ygonf

tvmwl tph'otc... uarot' D, mE... ES... kpyhaeomae&jzpf  
ivnf uarot' D, morifalumi? vrh&? pdytra&? E... H&? , Ohausr? uhuG f, H  
Lunfrsmxpyf edpye qubyaerismuLawjri&ygonf

1? 5? 1/ xif-vmt... uqupyy

tph'owptjzpaom (Nong Khai) aemict... onf vmt... N... wnfzpaom  
(VIENTIANE) AD elusif... ES... uyvsufzpygonf vmt... N... wnfzpaom AD elusif  
onf xif... ES... uyvsuf e, pytr... wpt... yifzponf xif... ES... H...  
ph'opumrsnonf vnf vmt... m... pum... ES... h... q... i... w... b... e... ygonf  
orifalumi... faemuct... t... &... vnf wpajrwpf a&wnfrS  
qifoufmonf [k q... E... ygonf xif... ES... h... vmt... t... e, pya'o  
tph'lawnf e, hjrt... r... s... p... onf , cifuvmt... h... t... e, hjrr... s...  
[k orifalumi... f... &... t... onf xif... b... k... i... b... o... m... awnf  
ES... h... vmt... b... k... i... b... o... r... awnf vuquc... k... m... r... S... vmt... t... e,  
hjrr... s... u... h... xif... ES... h... k... h... v... u... z... t... ch... N... umi... f...  
vnf ausmifobusmifomrsn\ ya&m\*... s... u... j... r... b... k... m... orifalumi... frS  
o... d... k... ygonf tph'o , Ohausrbnvnf xif, Ohausrppppxuf  
vmt... ES... h... y... h... E... G... ygonf , Ohausrit & "av... k... h...  
o... w... p... m... y... h... &... m... t... p... m... t... p... m... r... s... onf  
vmt... ES... h... y... i... q... i... w... h... N... umi... f... aw... G... ygonf  
pdytra&... ai... N... u... o... h... p... y... h... s... u... xif... f... ai... N... u...  
u... h... vmt... ES... h... i... h... v... of... t... o... h... y... k... e... i... v... G...  
ygonf bmom pumt&vnf q... i... w... h... e... a... N... umi... f... aw... G... ygonf-

tph'ow... fo... k... a... o... m... p... u... m... r... s... n... j... z... p... o... n... h...  
pb... i... w... t... i... f - aeaumi{vm

(Sabaidee Mai)

py... v... i... v... i... f - pm... v... t... v... e... h... u... mi... f... w... , f

(Sab Lai Lai)

ac... g... u... i... v... i... v... i... f - au... s... Z... i... t... r... s... n... B... u... D... w... i... y... g... w... , f

(Khop Kji Lai Lai)

ponpumsnonf vmt... p... u... m... r... s... n... j... z... p... i... xif... p... u... m... r... s... n...  
[k... w... y... g... / vmt... ES... h... q... u... E... G... f aeaom (N...  
lawnp) elusif... ES... h... e... m... i... c... t... N... r... s... n... t... j... y... i... t... j... c... m...  
t... ph'orsnvnf&ygonf ponh a'orsnonf vmt... Ohausr? t... E... y... n... n...  
? b... k... m... r... s... n...? u... h... u... G... f... r... ? y... h... w... m... B... u...  
D... r... s... n... y... g... w... h... e... N... u... ygonf wpa'o... ES... h... v... p... a'...  
o... x... p... y... t... s... h... v... f... q... u... i... r... s... n... a... N... umi... f... z... p... o... n... f





xh'orm \ u&uf, sEG jylunlvsi xh(ES h epyqjzphom vmt E h N r s p k  
 rsm \ or h j a l u m i f ? , O b u s r t s u y k i & i v m t h s v p f i d i h & m u f v m a o m A D u e r f  
 , O b u s r E S h o r h j a l u m i f r s u v n f y g O i h & m , s u f q u E G h e y g o n f / x h t p h ' o r s m  
 q u E G j y w b u f u l u n i x h ( E S h v m t b n f u e & u q u b G f b j o n f j y D x h f -  
 A D u e r b n f u e & u q u E G f l t e n f i , & h l u m i f a w G o n f



xh( E h h t p h ' o e & z e & G h s i f j y w l u f



xh( E h h t p h ' o & & A D u e r & h

1? 5? 3/ xh f - u a r h ' D , m ; q u p y f y h

xh( E h h t p h ' o w G f t e f e c s i ( E h h v p E h h h n u a r h ' D , m E h h j z p o n f  
 u a r h ' D , m E h h h q i f P & y f ( t e h u n O S y ) b & m a u s m i f E S h t p h ' o q & i h l w l u y l v s u j z p f  
 o n f x h b l u a r h ' D , m E h h i E S h e , e h v t c s i x p y h e a o m t p h ' o r s m o n f u a r h ' D , m  
 E S h O b u s r t E l y n m c s i f a & m , s u h e o n i u h a w G y g o n f x l u a r h ' D , m e , p y h h j z p h o m  
 q & i h l u y h x n l y f i e f r s m & b n f e e f a w m r s m v n f & b n f q e a r j p l u y s l u o n f q i & h  
 r s m & q i f r s m u h O b u s a p & e f o i f x m E h h l u o n f q i h e l i r v n f u s i f j y k v y l u o n f  
 q i & h e & q u l r s m ( q i f G ) j z i h j y k v y l x m y g o n f q i f G E S j y k v y l b o n f q u l o n f w e t h & s  
 o n f l k , l q l u o n f t a q m i f t j z p h q m i f x m a v & l u o n f

ဘၢပၢတၢ်ဝ် ဂၢၢ်မံၤ ဘၢပၢတၢ်ဝ် ဘၢပၢတၢ်ဝ်  
 ဘၢပၢတၢ်ဝ် ဂၢၢ်မံၤ ဘၢပၢတၢ်ဝ် ဘၢပၢတၢ်ဝ်  
 ဘၢပၢတၢ်ဝ် ဂၢၢ်မံၤ ဘၢပၢတၢ်ဝ် ဘၢပၢတၢ်ဝ်

ဘၢပၢတၢ်ဝ်	cr, f	
ၤမံၤ(ၤ)	ၤမံၤ(ၤ)	-um
(Rop)		
ဘၢပၢတၢ်ဝ်	ဘၢပၢတၢ်ဝ်	- r0
(Flan)		
တၢ်ယၢဝ်	တၢ်ယၢဝ်	-E0
(Upate)		
ၤမံၤ(ၤ)	ၤမံၤ(ၤ)	-pm,y0
Totp		
အုၤမံၤဖၤ	အုၤမံၤဖၤ	-uk,m,x0f
Kautei		
ၤမံၤဓံၤ	ၤမံၤဓံၤ	-aq;ajcmuf
Kan Char		
ၤမံၤဓံၤ	ၤမံၤဓံၤ	-uav;r0z0
Cam Nant		
ၤမံၤ	ၤမံၤ	-v0uf
Tham		
ဘၢပၢတၢ်ဝ်-ဘၢပၢတၢ်ဝ်	ၤမံၤ	-awmi f
(Phnam) (Phukhawm)	(Wanam)	
ဘၢပၢတၢ်ဝ်	ဘၢပၢတၢ်ဝ်	-Zmvd
(Phumi Lap)	(Phumi Lap)	
ၤမံၤ(Lake)	ၤမံၤ(Lake)	-u0f? *P0f
တၢ်ယၢဝ်(Upswam)	တၢ်ယၢဝ်	-tu0m

xh'p' oq&i h'w'f q i& r s m & j i f? ee f a w n r s m & j i f w l b n f u a r t' d, m, o r i f  
 a n u m i f e s h q u e g f v s u & y g o n f w p t s l u b e f r p a e v a w m u h j y m i t h o m u a r t' d, m  
 (c r, ) v r s w l e s h a' o w f s u l v l q u f q n u v s u f y l l e u f s m v n f a & m, s u f q u e g h e y g  
 o n f x i f? c r, m r s i f? r s i f? b m o m p u m c s i f q u e g f r o m p b m o m p u m  
 [ j y i b w r s w e l l b o n f

e, e t h v x p y & m a' o r s u u , O b a u s r? u l l u g f, n u n r s m e s h p m a o m u y l l c s u f  
 j y k w y l l t & o m r s y g w h n u a n u m i f a w & y g o n f t p h, p y a' o r s u u p l u y s l a & t v e f  
 a u m i f r e a n u m i f v n f a w & o n f

x k l l f? u a r t' d, m e, p y f t p h' o r s u \ a & s a [ m i f b & m a u s n i f t a q m u f t t h s m  
 o n f u a r t' d, m e l l i h a & s a [ m i f b & m a u s n i f r s m e s h y p h s m q i w & h u w h n u o n l u y g  
 a w & y g o n f



x i f e l l i h t p h' o u a r t' d, m e, p y q i h' w' f b & m a u s n i f t a q m u f t o d s m



u a r t' d, m e l l i h t e b u n o s y b & m a u s n i f t a q m u f t o d s m



1? 5? 4/ xll f? vmt lluarth' D, m; qupyyhl

xll f-vmt ll xll f- uarth' D, m; qupyyhl txuwl fznfyxmoubl vmt ES h uarth' D, monlvn f xll fE ll f ll, hjr t p h' orsm; rsvpqi h qupyyhl rnygon/ t p h' oe, hjr ay: rS vmt ES h uarth' D, monlvn f xpyywbuvlsu&bn/ t p h e, hjr a' oBlwpckfyif xll f-vmt ll xll f- uarth' D, mponzjiz h e, e tlvtsi f xpyf aeonh e, hjr rsm; & ygon/ e, hjr e, e tlvtsi f xpyfaeomae&mrsmü , Ohausrbrll f allumi f bompum; rsm; vnf ywbubelluygon/ vmt ES l dpyaome, e tlvü vmt ll , Ohausr rsm; x e f umjyD uarth' D, m; ES l dpyaom e, e tlvü uarth' D, m, Ohausr rsm; x e f umae ygon/

r [ nprn&utrlvublvn&bnh r [ nprn&utrlvublvn uarth' D, m; e, pya' o? vmt ll, pya' orsm; ES h qupyaoma' orsm; \lum;ü wn&de ygon/ r [ nprn&utrlvublvn vma&mulvu ll onh ausni foausni f om; rsm; onlvn f xll f t p h' ovl r d tcsi fcsi fyif jzpb onlvn f , Ohausrbsi f? r d EG pbsi f? y pbsi f? aex ll pmaomulyllcsi f? pum; csi f u jym; jcm; eae llumi f aw& ygon/ xll t p h' ou xll f-vmt ll xll f- uarth' D, m; a&m, luu e&uf o ylon fae llumi f aw& ygon/ uarth' D, m; -vmt ll ue&uqubG fl tv, ftvw& ygon/ xll ' o&ll xll fvr d r d EG pkr sm; tjym onf xll fvr d pppp r [ kv llub l xll f-vmt ll xll f- uarth' D, m;? uarth' D, m;? -vmt ll onh u jym; trsm; p yif jzpb onf xll u jym; rsm; rsvpqi h xll fvr d [ kch] b m; & jci f jzpb onf

xllubbr ll fa llumi faemuc ll , Ohausr f' avk llp ll u llug f, llunfr sm; qupyyhl vrl d pkr d EG l qupyyhl sm; u ll c&dpOf sm; o ll vma vlv m&i f o&ll mygon/ c&dpOf sm; u ll ynma&; twll f to llcavlv m r sm; allumi h y ll b&ll m& onf tjyif pvl d i pmp&m a' oE& A [ blvr sm;? p dy th a&;? ynma&;? , Ohausr? p mayr sm; ue&uquEG fl ten f tr sm; ay: vll f a' ow ll f tajctaer sm; qupyfae llumi f aw& ygon/ r d EG pR vrl d pkr t p ll vnf E ll f llvp E ll f ll p dy th a&;? vrl b&;? ynma&; azn b qmi & m vrl spwpc ll k o ll o yf r ygon/



vmt E ll f ll vmi f y ll f ll e a ll um o y ES h cwjy ll h&Sa [ mi f b ll m; r sm; ta qmu ll t O p sm; o ll c&dpO (xll f t p h' o o ll b e&ll w ll me ES l dpyy)



## ၂/ ဝါယကဗျာ

ဗုဒ္ဓဘာသာတို့သည် ဘုရားရှင်တို့၏ နေထိုင်ရာ အဆောက်အအုံများကို အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း တည်ဆောက်ခဲ့ကြသည်။ ဗုဒ္ဓဘာသာတို့၏ နေထိုင်ရာ အဆောက်အအုံများကို အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း တည်ဆောက်ခဲ့ကြသည်။

ဗုဒ္ဓဘာသာတို့သည် ဘုရားရှင်တို့၏ နေထိုင်ရာ အဆောက်အအုံများကို အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း တည်ဆောက်ခဲ့ကြသည်။ ဗုဒ္ဓဘာသာတို့၏ နေထိုင်ရာ အဆောက်အအုံများကို အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း တည်ဆောက်ခဲ့ကြသည်။

ဗုဒ္ဓဘာသာတို့သည် ဘုရားရှင်တို့၏ နေထိုင်ရာ အဆောက်အအုံများကို အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း တည်ဆောက်ခဲ့ကြသည်။ ဗုဒ္ဓဘာသာတို့၏ နေထိုင်ရာ အဆောက်အအုံများကို အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း တည်ဆောက်ခဲ့ကြသည်။

ဗုဒ္ဓဘာသာတို့သည် ဘုရားရှင်တို့၏ နေထိုင်ရာ အဆောက်အအုံများကို အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း တည်ဆောက်ခဲ့ကြသည်။ ဗုဒ္ဓဘာသာတို့၏ နေထိုင်ရာ အဆောက်အအုံများကို အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း တည်ဆောက်ခဲ့ကြသည်။

csufu&ubonf edpyrtrsm;ojzihpdyth&? vrb&;? , Obusrtrsm;yg&m, &uif aygipnfrl  
 u&uboybonf&Mumif aw&yggon/ vmt&E&H&Svpqih rbcgijrpD&fwp&v&uuf  
 AD u&er&E&H&Sivnf u&e&uqub& f&yggon/ w&u&uquEG fr&tr [ kvbl vmt&E  
 &H&Svpqih rbcgijrpD&f&S quEG f&Mumih , Obusrtrcsifcsif quEG frsm;&B  
 aonfvnf x&u&e&uquEG f&onf o&bonfrenfygon/ vmt&ESuarth' D, m&E&P&E&H  
 tcsifcsif qub& frsm;u&unlv&if x&E&E&H&E&PH'orsvptqih pdyth&? vrb&;?  
 , Obusrtrsm; qub& f&onf tv, ftvwtqi&yggon/

publvtr&pksm; c&vququEG f&su&Bom x&E&E&H&E&PH'ouh x&E&E&H  
 ynma&;Z&H&jzpf owf&sv&x&ma&Mumif aw&yggon/ publvynma&;Z&H&jzpf owf&sv  
 wu&oblvtrsm;tjym; z&fv&px&ma&B&jzihpa' ow&f x&E&? vmt& uarth' D, m; vtr&trsm;ESh  
 x&H&EG ftpy&ujym;trsm;tjyif AD u&er&E&H&S h rbcgijrpD&f pdyth&; vlyf&efrsm; qupyr  
 rsm;&B&jzih AD u&erlvtr&pksm;u&lvnf aw&E&H&yggon/ , if t&pv&u&oblv&v&f tmqD H  
 bmompum;tjzpf , cifux&E&f&bmompum;? vmt&bmompum;? AD u&erbmompum;? cr, f  
 (uarth' D, m;) bmompum;trsm;u&E&fv&px& , c&H&cgw&f jref&bmompum;u&lyg w&H&cs  
 z&fv&px&mygon/

}}vrbmoma' u&e&u&av&lv&ncif&jzih vritpk&z&D&tw&f ra&w&u&E&H&atmif tr&S  
 r&S&u&ym;aeaom wpD&csif&trit&us&u& &S&f&vif&az&fx&lv&E&H&bonf/ u&e&u&av&lv&mr&bnf  
 bmompum;ESh vritv&inqu&pyr&u& az&fx&lv&ay;E&H&bonh p&v&u&v&v&be&frsm;u&H &&Bp  
 onf [ k Milroy uq&bnf ]}}

x&H&znfycsuftw&E&f x&H' o&E&lvtr&pksm;? ausnifom&ausnif&or&sonf x&E&E&H  
 t&pv&lvtr&pksm; [ kowf&sv&v&x&ma&onfvnf y&E&E&f&u&ym;trsm;pb&u&Haw&yggon/ bmompum;  
 x&H&jcm;csuf trsm;q&H&jzph&Mumif&u&lvnf aw&E&H&yggon/ t&PH' opum;trsm;onf vmt&ESh  
 q&iv&trsm;jyD uarth' D, m&e, py&E&ma&E&H&trsm;w&f uarth' D, m&ES&EG& hom pum; rsm;&B  
 x&E&f&bmom&B&um;v&trsm;ESh uarth' D, m&B&um;v&H&og [ m&trsm;onf trsm;q&H w&H&Mumif  
 aw&yggon/ x&H&Mumib&H' o&B&D&w&f bmompum;oi&fv&u&oblv&B&D&v&nf emrn&B&Dy  
 onf x&H&E&PH' o&B&D&u&H&S&EG p&lvtr&pksm;ph ynma&;Z&H&jzpf owf&sv&v&x&mygon/

x&u&oblv&u&e&u&qub&G tsufrsm;aom&Mumih t&PH' ow&f wu&oblv&B&D&trsm;u emrnf  
 B&Dygon/ wu&e&ma&u&u&onh r&S&EG& p&ksm;v&nf&trsm;yggon/ aygipnfr&bnf u&e&u&f  
 , &u&EG& f&N t&w&E&f&om;t&Mumif&t&mrsm;u&H &n&h&E&sonf/ u&e&u&ftw&E&fyg&oi&hom  
 olwpD&D\ x&aw&v&qu&q&H&bnf vlyf&ef&aqmi&fv&mw&pc&ku&f y&E&H&bonf/ Oym- u&e&u&f  
 t&w&E&f y&g&oi&qu&q&H&e&u&or&sonf tvly&brm;tcsif&csif&v&nf&jzpf? aq&E&f&om;csif&v&nf  
 jzpf? t&E&E&f&csif&v&nf&jzpf? t&rupm;t&z&D&f&csif&v&nf&jzpf? pon&fx&w&E&vlyf&ef&aqmi&fv&mw  
 tr&S&u&ul q&v&bnf/ u&e&u&uboybonf&ESh aygipnfr&w&H&ay:r&wnf u&e&u&E&D&pnfrl  
 x&E&xnfyrm&Prsm;u&H w&E&f&wm&v&E&tsu&E&H&bonf [ k a'gu&iv&matmi&f&ri&D&D\ vrbmoma'  
 r&v&qu&pm;tlyf u&e&u&av&lv&mr&u az&nf&y&x&mygon/

xhNlumi h t p h ' o t w o f & b v r s p k s m \ u e & u b u b g f r s m a n l u m i h x l j c m c s u f  
 t o f z i h x h ' o & b / v r s p k s m ? a u s m i f o m a u s m i f o r s m o n i t p h k i f v r s p k t r s m q h t j z p f  
 o w f s v f x m a o m f v n f y p h e s i f u b y m r r s m p h u l l a w & y g o n f , O h a u s r c s i f u b y m a e a o m  
 t d e c s i f e i i h t c s i f c s i f x d w b q u e g f r s m r s a y : a y g u v m o j z i h t p h v r s p k v p k b y i f  
 v r s p l y p h , O h a u s r p m a o m u r i y p h s m v n f u b y m a e o n u l l a w & y g o n f x h i e i i h  
 e m r n b u d & m t p m t p n j z p b n h x h f o a b h o d a x m i f y p h i f ( 4 ) r s t ( 5 ) r s t u b y m a e o n u l l  
 a w & y g o n f u e & u i v p k t w o f a y g i f p n f x m a o m v r s p k v p k b y i f x d w r i y p h c s i f ?  
 x d w b n r s t e g p k s i f u b y m a e o j z i h u b y m r y p h t r s t u l l a w & j i c i f j z p y g o n f a y g i f p n f  
 x m o n u e & u b y b o n f r b n f x k n i y m p t e n f t r s m t a y : r l w n i u b y m v s u & b  
 o n f A d u e r i v r s p k s m u v n f t p h ' o w o f t e n f i , h y g i f p n f y g o i h e o j z i h  
 A d u e r i , O h a u s r ? A d u e r f t p m t p m r s m p b e s h A d u e r f t p m t p m q i f r s m u l l n f a w &  
 y g o n f u l l u g f , M u n f r s m o n f v n f x l j c m y g o n f y a w n f r s m v n f t v e f r s m i v m t h  
 e s t e g b o n h & m y a w n f r s m ? u a r t f d , m e s t e q u p y b o n h y a w n f r s m p o n f z i h a w & y g o n f  
 t p h ' o & b m y a w n b u d r s m u v n f t v e p n i u m y g o n f x h m y a w n b u d r s m o n f  
 v m t e s t q i w h l u m i f v n f a w & y g o n f j b e h a c g u b u d y a w m f ? j v e i u x e r d a r o n y a w n f  
 r s m j j z p b o n h r d a r o n y a w n o n f j r e r m e i i h e b o d w i f u r v ? w e b q m i r e f v r s m u j y k v y b o n h  
 t x u f r e r m j y n f t n m t & y & b r d a r o n y e s m e s h v n f q i i w y g o n f

b m o m p u m x l j c m c s u f t r s m q h j z p a l u m i f v n f a w & y g o n f t p h ' o p u m r s m  
 o n f v m t e s t q i w r s m j y d u a r t f d , m e , p y e m & b r s m w o f u a r t f d , m e s t e g h o m  
 p u m r s m & b x h f b m o m p u m v h r s m e s h u a r t f d , m p u m v h r s m t r s m q h v h a l u m i f  
 a w & y g o n f x h ' o b u d w o f b m o m p u m o i f w u o b l v b u d u v n f e m r n b u d y g o n f  
 x h t p h ' o b u d u r s t e g p l v r s p p h y n m a & ; Z h t j z p f o w f s v f x m y g o n f

o r i f a l u m i f , O h a u s r i ' a v x h p h s m u v n f r s t e g p h y g i f p y i v m t h u a r t f d , m ?  
 A d u e r e x h f a y g i f p n f y u l l n f a w & y g o n f v m t e s t u a r t f d , m v r s t r o b e p y g r s  
 q i f o u f m i x h f v r s t [ k h ] b x m u o r s m r s m a l u m i h v n f a w & y g o n f u e & u f  
 c s v f q u r l t e n f t r s m a y : v l u i , O h a u s r v r h & ; p d y t a & ; r s m j z p a y : v m l u o n u l l n f  
 a w & o n f p l u y s t a & ; A [ h t j z p f j z p b e f a l u m i f u l l n f a w & y g o n f

x h N l u m i h t p h ' o b u d o n i y n m a & ; p d y t a & ; ? v r h & ; r s m z b z h w h w u r s m a l u m i f  
 a w & y g o n f

e f h

p o h w o e o n f x h i e i i h t w o f & b y n m a & ; ? a ' o e & A [ b k w w e s h q u p y a o m  
 c & d p o r s m e s h x h i e i i h e & d o t a ' o r s m t a l u m i f u l l v r h m o m a ' t j r i f z i h a v l v m o h o y f  
 a o m p m v r f w p a p m i j z p y g o n f

c & d o t a & i f r s o & b / m & a o m u e & u b u b g f r s m e s h x b l u e & u b u b g f r s m  
 a l u m i h j z p a y : v m a o m t u s t q u r s m u l l o & b / m & o j z i h a z n f y v t i f j z p y g o n f x h N l u m i h

